



États financiers consolidés

Ville de Shediac

31 décembre 2012

Table des matières

	Page
Rapport des auditeurs indépendants	1, 2
État consolidé de la situation financière	3
État consolidé des résultats et de l'excédent accumulé	4
État consolidé de l'évolution de la dette nette	5
État consolidé des flux de trésorerie	6
Notes aux états financiers consolidés	7 - 15
Annexe 1: Tableau consolidé des revenus	16
Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses	17 - 21
Annexe 3: Tableau de présentation sectorielle	22
Annexe 4: Tableau des fonds de réserve	23
Annexe 5: Tableau de la conciliation de l'excédent accumulé aux exigences du Conseil sur la comptabilité du secteur public (CCSP)	24
Annexe 6: Tableau de conciliation de l'excédent de l'exercice	25
Annexe 7: Tableau du budget de fonctionnement comparé au budget selon le CCSP	26



Grant Thornton

Rapport des auditeurs indépendants

Grant Thornton LLP
Bureau 500
633 rue Main Street, CP 1005
Moncton, N-B
E1C 8P2
T (506) 857-0100
F (506) 857-0105
www.GrantThornton.ca

À son Honneur le maire
et aux membres du Conseil municipal

Nous avons effectué l'audit de l'état consolidé de la situation financière de la Ville de Shediac aux 31 décembre 2012, 31 décembre 2011 et 1 janvier 2011 ainsi que des états consolidés des résultats et de l'excédent accumulé, de l'évolution de la dette nette et des flux de trésorerie pour les exercices terminés, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité des auditeurs

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement des auditeurs, et notamment de ses évaluations des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, les auditeurs prennent en considération le contrôle interne de la Ville portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Ville. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la position financière de la Ville de Shediac aux 31 décembre 2012, 31 décembre 2011 et 1 janvier 2011 ainsi que des résultats, de l'évolution de la dette nette et des flux de trésorerie pour les exercices terminés, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Paragraphe explicatif

Le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux du Nouveau-Brunswick a demandé des informations additionnelles basé sur le Guide servant à la présentation des rapports financiers municipaux daté du 16 décembre 2012. La Ville a ajouté les notes 10, 11 et 12 ainsi que les annexes 5, 6 et 7 aux états financiers consolidés afin de se conformer aux obligations.

Informations comparatives

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur la note 1 des états financiers consolidés qui indique que la Ville de Shediac a adopté les normes canadiennes pour le secteur public le 1^{er} janvier 2012 et que sa date de transition était le 1^{er} janvier 2011. Ces normes ont été appliquées rétrospectivement par la direction aux informations comparatives contenues dans ces états financiers consolidés, y compris l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2011 et 1 janvier 2011 et les états consolidés des résultats, de l'évolution de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 décembre 2011 et 1 janvier 2011.



Moncton, Nouveau Brunswick

le 30 septembre 2013

Comptables agréés

Ville de Shediac

État consolidé de la situation financière

31 décembre 2012 2011 1 janvier 2011

Actif financier

Espèces et quasi-espèces	3 505 346 \$	1 444 450 \$	3 051 983 \$
Sommes à recevoir (Note 3)	461 384	697 621	487 840
Somme à recevoir du Port de Plaisance de Shediac Inc.	-	-	89 349
Hypothèque à recevoir (Note 4)	81 020	99 330	118 751
Escomptes non amorties d'obligations non garanties	51 744	45 443	52 542
	<u>4 099 494</u>	<u>2 286 844</u>	<u>3 800 465</u>

Passif

Prêts bancaires (Note 5)	2 055 000	1 271 000	1 697 000
Fournisseurs et charges à payer (Note 6)	1 698 092	1 317 395	1 903 295
Dette à long terme (Note 7)	6 134 760	4 859 760	5 925 132
	<u>9 887 852</u>	<u>7 448 155</u>	<u>9 525 427</u>

Dette nette (5 788 358) (5 161 311) (5 724 962)

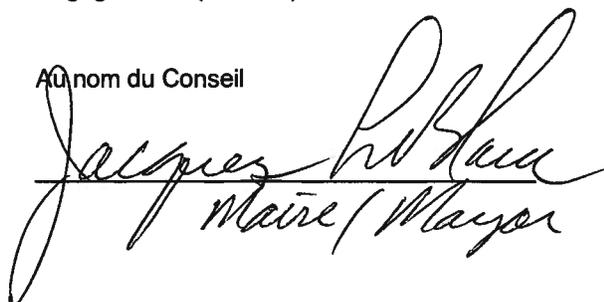
Actif non financier

Immobilisations corporelles (Note 9)	25 434 849	23 363 223	20 060 562
Dépôt de sécurité	75 000	75 000	75 000
Inventaire des fournitures	19 668	18 400	18 400
Charges payées d'avance	6 354	6 731	7 970
	<u>25 535 871</u>	<u>23 463 354</u>	<u>20 161 932</u>

Excédent accumulé 19 747 513 \$ 18 302 043 \$ 14 436 970 \$

Engagements (Note 13)

Au nom du Conseil


Maire / Mayor


Trésorier

Voir notes et annexes afférentes aux états financiers consolidés.

Ville de Shediac**État consolidé des résultats et de l'excédent accumulé**

Exercice terminé le 31 décembre

2012

2011

	CCSP (Budget)	Réel	Réel
Revenu			
Mandat d'imposition	7 728 686 \$	7 728 686 \$	6 945 859 \$
Transferts inconditionnels du gouvernement provincial	607 866	607 866	620 268
Autres contributions et transferts gouvernementaux (Page 16)	-	958 046	3 344 102
Autres revenus de provenance interne (Page 16)	804 239	927 007	844 163
Services d'eau	1 253 288	1 342 645	1 288 998
Intérêt	25 000	73 505	95 428
	<u>10 419 079</u>	<u>11 637 755</u>	<u>13 138 818</u>
Dépenses (Pages 17-21)			
Services d'administration général	1 712 796	1 864 772	1 377 687
Services de protection	1 799 633	1 751 095	1 673 272
Services de transport	2 875 957	2 541 204	2 786 268
Services d'hygiène environnementale et d'urbanisme	1 389 940	1 494 032	1 228 405
Services récréatifs et culturels	2 015 974	1 926 847	1 535 205
Services d'eau	638 112	614 335	595 010
Perte sur disposition d'immobilisations corporelles	-	-	77 898
	<u>10 432 412</u>	<u>10 192 285</u>	<u>9 273 745</u>
Excédent (déficit) annuel	<u>(13 333) \$</u>	1 445 470	3 865 073
Excédent accumulé, début de l'exercice		<u>18 302 043</u>	<u>14 436 970</u>
Excédent accumulé, fin de l'exercice		<u>19 747 513 \$</u>	<u>18 302 043 \$</u>

Voir notes et annexes afférentes aux états financiers consolidés.

Ville de Shediac**État consolidé de l'évolution de la dette nette**

Exercice terminé le 31 décembre

2012

2011

Excédent annuel, avant redressement	1 445 470 \$	5 150 514 \$
Redressement à l'exercice antérieur (amortissement)	-	(1 701 333)
Redressement à l'exercice antérieur (actifs obtenus à titre gratuit)	-	389 716
Redressement à l'exercice antérieur (dépenses relatives aux avantages postérieurs à l'emploi)	-	26 176
Excédent annuel, après redressement	<u>1 445 470</u>	<u>3 865 073</u>
Acquisition d'immobilisations corporelles	(3 925 566)	(5 128 902)
Produit sur disposition d'immobilisations corporelles	-	47 010
Amortissement d'immobilisations corporelles	1 853 940	1 701 333
Perte sur vente d'immobilisations corporelles	-	77 898
	<u>(2 071 626)</u>	<u>(3 302 661)</u>
Changement aux charges payées d'avances	377	1 239
Changement à l'inventaire	<u>(1 268)</u>	-
	<u>(891)</u>	<u>1 239</u>
(Augmentation) diminution de la dette nette	(627 047)	563 651
Dette nette, début de l'exercice	<u>(5 161 311)</u>	<u>(5 724 962)</u>
Dette nette, fin de l'exercice	<u>(5 788 358) \$</u>	<u>(5 161 311) \$</u>

Voir notes et annexes afférentes aux états financiers consolidés.

Ville de Shediac

État consolidé des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 décembre

2012

2011

Flux de trésorerie entrant (sortant) net relié aux activités suivantes:

Activités de fonctionnement

Excédent annuel	1 445 470 \$	3 865 073 \$
Éléments sans effet sur la trésorerie :		
Amortissement d'immobilisations corporelles	1 853 940	1 701 333
Perte sur vente d'immobilisations corporelles	-	77 898
Changements au fonds de roulement hors trésorerie:		
Changement aux sommes à recevoir	236 237	(209 781)
Changement aux fournisseurs et charges à payer	380 697	(585 900)
Changement à l'hypothèque à recevoir	18 310	19 421
Changement à la somme à recevoir du Port de Plaisance de Shediac Inc.	-	89 349
Changement à l'inventaire des fournitures	(1 268)	-
Changement aux charges payées d'avance	377	1 239
Changement aux escomptes d'obligations non garanties	(6 301)	7 099
Encaisse nette provenant des activités de fonctionnement	<u>3 927 462</u>	<u>4 965 731</u>
Activités d'investissement		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(3 925 566)	(5 128 902)
Produit sur vente d'immobilisations corporelles	-	47 010
Encaisse nette utilisée pour les activités d'investissement	<u>(3 925 566)</u>	<u>(5 081 892)</u>
Activités de financement		
Émission de la dette à long terme	2 306 000	-
Émission (remboursement) des prêts bancaires	784 000	(426 000)
Remboursement de la dette à long terme	(1 031 000)	(1 065 372)
Encaisse nette provenant de (utilisée pour) les activités de financement	<u>2 059 000</u>	<u>(1 491 372)</u>
Augmentation (diminution) des espèces et quasi-espèces	2 060 896	(1 607 533)
Espèces et quasi-espèces, début de l'exercice	<u>1 444 450</u>	<u>3 051 983</u>
Espèces et quasi-espèces, fin de l'exercice	<u>3 505 346 \$</u>	<u>1 444 450 \$</u>

Voir notes et annexes afférentes aux états financiers consolidés.

Ville de Shediac

Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2012

La Corporation de la Ville de Shediac (la "Ville") est constituée et exploitée en vertu des dispositions de la *Loi sur les municipalités* du Nouveau-Brunswick.

1. Changements à la méthode comptable

À partir du 1^{er} janvier 2012, la Ville de Shediac a procédé au redressement de ses états financiers consolidés pour adopter les normes comptables du secteur public (CSP). Les modifications ont été apportées pour se conformer aux dispositions du chapitre 3150 sur les immobilisations corporelles et pour l'adoption de la comptabilité d'exercice intégrale. Le chapitre 3150 établit les normes de comptabilisation et de présentation des immobilisations corporelles. Les immobilisations corporelles sont une ressource économique importante gérée par les gouvernements et un élément clé dans la prestation de plusieurs programmes gouvernementaux. Les normes exigent que ces actifs soient enregistrés au coût historique dans l'état de la situation financière et que leur coût soit réparti sur des périodes comptables futures au moyen de charges d'amortissement annuelles selon la durée de vie utile estimée des immobilisations corporelles. La Ville a dû enregistrer rétroactivement le coût historique de ses immobilisations corporelles et les amortissements cumulés en vue du retraitement des exercices précédents.

Le Chapitre SP 2125, Première application par des organismes publics, contient des exemptions à l'application rétroactive complète desquelles la Ville peut se prévaloir lors de la transition. La Ville a choisi de se prévaloir d'aucune exemption optionnelle.

La Ville a déterminé le coût historique sur la base des documents comptables historiques et des coûts de remplacement actualisés. Si le coût historique ne pouvait pas être déterminé, l'actif a été enregistré à une valeur nominale.

En vertu du Chapitre 3255 – Avantages postérieurs à l'emploi, congés rémunérés et prestations de cessation d'emploi, la Ville a calculé et a comptabilisé au passif les congés de maladie accumulés.

Les montants présentés dans un but comparatif au 31 décembre 2011 ont été redressés par rapport à ceux présentés antérieurement. Les ajustements suivants ont été apportés aux périodes antérieures :

Ajustements à l'excédent annuel

Excédent annuel, tel qu'établi antérieurement	
dans le fonds de fonctionnement	17 365 \$
Excédent annuel des autres fonds	5 170 621
Moins: l'excédent de l'avant dernier exercice	(37 472)
Moins: avantages postérieurs à l'emploi	26 176
Plus: actifs obtenus à titre gratuit	389 716
Moins: amortissement net des immobilisations corporelles	<u>(1 701 333)</u>
Excédent annuel redressé	<u>3 865 073 \$</u>

Ajustements à la valeur comptable nette des immobilisations corporelles

Tel qu'établi antérieurement, le 31 décembre 2011	40 737 129 \$
Ajustement au coût historique des immobilisations corporelles, net	(2 307 792)
Dépense d'amortissement cumulé comptabilisée	<u>(15 066 114)</u>
Valeur comptable nette ajustée au 31 décembre 2011	<u>23 363 223 \$</u>

Voir Page 24 pour le rapprochement de l'excédent accumulé (déficit).

Ville de Shediac

Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2012

2. Principales conventions comptables

Les états financiers consolidés de la Corporation de la Ville de Shediac reposent sur les observations de la direction présentées conformément aux normes comptables des administrations municipales établies par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) de l'Institut canadien des comptables agréés. Les états financiers consolidés incluent les obligations d'information additionnelles requises par le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux du Nouveau-Brunswick. La Ville a ajouté les notes 10, 11 et 12 ainsi que les annexes 5, 6 et 7 afin de se conformer aux obligations. Les principaux aspects des conventions comptables adoptées par la Ville de Shediac sont les suivants :

a) **Entité publiante**

Les états financiers consolidés reflètent les actifs, les passifs, les revenus, les dépenses et les changements aux soldes de fonds et le changement à la situation financière de l'entité publiante. La Ville de Shediac comprend toutes les organisations et entreprises responsables de l'administration des affaires et des ressources de la Ville et qui sont la propriété de la Ville ou qui sont contrôlées par elle.

Les transactions et les soldes interservices et organisationnels sont éliminés.

b) **Transferts gouvernementaux**

Les transferts gouvernementaux sont comptabilisés dans les états financiers comme des revenus au cours de la période où les activités donnant lieu au transfert se produisent, à la condition que les transferts sont autorisés, que tous les critères d'admissibilité sont satisfaits et que des estimations raisonnables des sommes peuvent être faites. Les transferts reçus pour lesquels des dépenses n'ont pas encore eu lieu sont compris dans les produits constatés d'avance.

c) **Actifs non financiers**

Les actifs non financiers ne sont pas disponibles pour dégager tout passif existant et ils sont conservés pour utilisation dans la prestation de services. Ils ont des durées de vie utiles allant au-delà de l'exercice courant et leur vente n'est pas prévue dans le cadre normal des activités. L'évolution des actifs non financiers au cours de l'exercice ainsi que l'excédent des revenus sur les dépenses représentent l'évolution de l'actif financier net consolidé pour l'exercice.

d) **Constatation des revenus**

La Ville applique la méthode de la comptabilité d'exercice pour comptabiliser les revenus non affectés et ces revenus sont comptabilisés lorsque l'encaissement du montant à recevoir est raisonnablement assuré. Les contributions affectées sont comptabilisées à titre de produits dans l'exercice où sont engagées les charges auxquelles ils sont affectés. Les autres revenus sont comptabilisés lorsqu'ils sont gagnés et que l'encaissement du montant à recevoir est raisonnablement assuré.

Ville de Shediac

Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2012

2. Principales conventions comptables (suite)

e) i) **Immobilisations corporelles**

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût, ce qui comprend toutes les sommes reliées directement à l'acquisition, la construction, l'aménagement ou l'amélioration de l'actif. Le coût moins la valeur résiduelle des immobilisations corporelles est amorti selon la méthode linéaire pendant la durée de vie utile des immobilisations, comme suit :

Type d'actif	Années
Bâtiments et améliorations locatives	20-40 ans
Véhicules et équipement	5-20 ans
Matériel et logiciel informatique	5-10 ans
Aménagement de terrains	5-20 ans
Routes, rues, trottoirs et caniveaux	15-60 ans
Bâtiments du réseau d'eau et améliorations locatives	30 ans
Réseau d'eau	10-40 ans

ii) **Actifs sous construction**

Les actifs sous construction ne sont pas amortis avant que l'actif ne soit disponible pour un usage productif.

iii) **Contributions d'immobilisations corporelles**

Les immobilisations corporelles reçues comme contributions sont comptabilisées à leur juste valeur à la date de réception et sont également comptabilisées comme revenus.

iv) **Inventaires de matériaux et fournitures**

Les inventaires de matériaux et fournitures sont constitués principalement de pièces et de matériaux d'entretien des routes et ils sont comptabilisés à la valeur la plus basse entre le coût d'achat et la valeur réalisable nette.

f) **Espèces et quasi-espèces**

Les espèces et quasi-espèces comprennent l'encaisse, les dépôts à vue et les placements à court terme qui peuvent être convertis en des sommes monétaires connues et qui sont assujettis à un risque minime de changement de valeur.

g) **Prêts bancaires**

Les prêts bancaires sont comptabilisés net des soldes des fonds d'amortissement. Les frais de service des prêts, y compris le capital et l'intérêt, sont débités au revenu actuel dans la période où ils ont lieu.

h) **Dettes à long terme**

La dette à long terme est comptabilisée net des soldes des fonds d'amortissement. Les frais de service de la dette, y compris le capital et l'intérêt, sont débités au revenu actuel dans la période où ils ont lieu.

i) **Avantages sociaux futurs**

La Ville permet le paiement aux employés d'une portion des congés de maladie acquis lors de leur retraite ou démission. Le coût de ces avantages est déterminé de façon actuarielle selon la durée de service et la meilleure estimation de l'âge de retraite et des augmentations de salaire futures prévues. L'obligation relative à ces régimes d'avantages est comptabilisée selon les avantages prévus à mesure que les employés rendent les services nécessaires pour gagner les avantages futurs. La Ville permet également aux employés l'accumulation des congés de maladie inutilisés qui ne peuvent être acquis mais qui peuvent être utilisés pendant leur période d'emploi. La Ville a conclu que le solde n'était pas significatif, donc il n'a pas été comptabilisé.

Ville de Shediac

Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2012

2. Principales conventions comptables (suite)

j) Budget

Les montants inscrits aux présents états financiers consolidés ont été approuvés par le conseil le 12 décembre 2011 et le ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux a approuvé le budget de fonctionnement général le 19 janvier 2012, le budget de capital le 3 février 2012 et le budget de fonctionnement des services publics le 19 janvier 2012.

k) Réserves et fonds

Certaines sommes approuvées par le Conseil sont mises de côté dans des réserves et des fonds de réserve à des fins de fonctionnement et de capital futurs. Les transferts entre les réserves et les fonds de réserve sont comptabilisés comme un ajustement dans l'excédent accumulé. L'Annexe 4 « Tableau des fonds de réserve » aux états financiers consolidés est inclus pour présenter les soldes des fonds de réserve comme renseignements complémentaires.

i. Fonds de fonctionnement

Les fonds de fonctionnement sont établis pour les activités générales et d'eau de la Ville. Les fonds de fonctionnement sont utilisés pour comptabiliser les coûts associés aux services municipaux fournis par la Ville.

ii. Fonds de capital

Les fonds de capital sont établis pour les dépenses capitales générales et d'eau. Les fonds de capital rendent compte du coût d'acquisition des diverses immobilisations et du financement de ces immobilisations, y compris la dette reliée.

iii. Fonds de réserve

En vertu de la *Loi sur les municipalités* du Nouveau-Brunswick, le conseil peut établir des réserves pour chacun des fonds énumérés ci-dessus.

l) Information sectorielle

La Ville de Shediac est une municipalité diversifiée qui offre une grande gamme de services à ses résidents. Dans les rapports préparés pour la direction, les opérations et les activités de la Ville sont organisées et communiquées par fonction. Cette présentation a été créée dans le but d'enregistrer des activités spécifiques pour atteindre certains objectifs conformément à des règlements spéciaux, des restrictions ou des interdictions. Les services municipaux sont fournis par les sections suivantes :

Services d'administration générale

Cette section est responsable du financement global et de l'administration locale de la Ville. Ceci comprend les fonctions du conseil, la gestion générale et financière, les questions juridiques et de conformité avec la législation ainsi que les relations civiques.

Services de protection

Cette section est responsable de la prestation des services de police, la protection contre les incendies, les mesures d'urgence, le contrôle des animaux et autres mesures de protection.

Services de transport

Cette section est responsable des services en commun, de l'entretien des routes et des rues, de l'éclairage des rues, des services de circulation et de stationnement et autres fonctions reliées.

Ville de Shediac

Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2012

2. Principales conventions comptables (suite)

l) Information sectorielle (suite)

Services d'hygiène environnementale et d'urbanisme

Cette section est responsable pour la collecte et l'élimination des déchets, la planification et le zonage, le développement communautaire, le tourisme et autres services municipaux de développement et promotion.

Services récréatifs et culturels

Cette section est responsable de l'entretien et l'exploitation des installations récréatives et culturelles, y compris la piscine, l'aréna, les parcs et terrains de jeux et autres établissements récréatifs et culturels.

Systèmes d'eau

Cette section est responsable de l'approvisionnement de services d'eau, y compris l'entretien et le fonctionnement des réseaux souterrains, des usines de traitement, des réservoirs et des lagunes.

m) Utilisation des estimations

La préparation des états financiers consolidés en conformité avec les principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction effectue des estimations et des hypothèses qui ont une conséquence sur les montants déclarés à l'actif et au passif et sur la déclaration des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers consolidés, ainsi que sur les montants déclarés de revenus et de dépenses au cours de l'exercice. Les résultats peuvent être différents de ces estimations. Les secteurs pouvant faire l'objet d'un niveau d'estimation plus élevé incluent la provision pour avantages futurs des employés, l'évaluation des immobilisations obtenues à titre gratuit, l'évaluation du passif éventuel et la provision pour mauvaises créances.

3. Sommes à recevoir

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Sommes à recevoir	443 555 \$	657 263 \$
Taxe de vente à recevoir	<u>17 829</u>	<u>40 358</u>
	<u>461 384 \$</u>	<u>697 621 \$</u>

4. Hypothèque à recevoir

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Hypothèque à recevoir, remboursable en versements mensuels de 1 128 \$, incluant le capital et l'intérêt au taux de 6,25% jusqu'en octobre 2010, par après les versements mensuels augmenteront à 2 000 \$, jusqu'à échéance en octobre 2016. En garantie, la Ville a l'édifice de l'ancienne bibliothèque situé au 337A, rue Main à Shediac, N-B.	<u>81 020 \$</u>	<u>99 330 \$</u>

Ville de Shediac

Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2012

5. Prêts bancaires

Les prêts bancaires représentent un financement temporaire pour les dépenses en capital du fonds de capital général, du fonds de fonctionnement des services d'eau et du fonds de capital des services d'eau et seront remplacés par des émissions d'obligations non garanties ainsi qu'un élément de fonds de roulement. Le montant total pour les fonds en capital est à l'intérieur de la limite budgétaire de 50% des dépenses des fonds de fonctionnement, tel que requis par la *Loi sur les municipalités*. Le taux d'intérêt sur ces prêts bancaires est le taux préférentiel.

6. Fournisseurs et charges à payer	2012	2011
Fournisseurs et charges à payer	1 382 266 \$	957 112 \$
Obligations d'avantages sociaux	311 500	355 300
Intérêts courus sur dette à long terme	4 326	4 983
	<u>1 698 092 \$</u>	<u>1 317 395 \$</u>

7. Dette à long terme

Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick

Obligations non garanties:	2012	2011
AM18 3,375% - 5,75%, dû 2012	- \$	31 000 \$
AN24 3,1% - 5,6%, dû 2012	-	110 000
AP27 2,75% - 5,125%, dû 2013	115 000	225 000
AR29 2,75%-4,8%, dû 2014	160 000	235 000
AU13 4,15%-4,7%, dû 2016	143 000	175 000
AX27 4,45%-4,85%, dû 2017	948 000	1 136 000
BA21 0,95%-5%, dû 2019	531 000	627 000
BC16 1,5%-4,55%, dû 2020	435 000	482 000
BG22 1,65%-3,8%, dû 2027	1 801 000	-
BH28 1,35%- 3,1%, dû 2022	285 000	-
AM19 3,375%-5,75%, dû 2012	-	13 000
AN25 3,1%-5,6%, dû 2012	-	4 000
AU14 4,15%-4,7%, dû 2016	334 000	408 000
AX26 4,45%-4,85%, dû 2017	323 000	379 000
BA22 0,95%-3,4%, dû 2014	111 000	164 000
BC17 1,5%-2,5%, dû 2015	192 000	254 000
BD28 1,5%-2,5%, dû 2015	109 000	121 000
BF28 1,35%-2,2%, dû 2016	283 000	351 000
BH29 1,35%-3,1%, dû 2022	220 000	-
	<u>5 990 000</u>	<u>4 715 000</u>

608402 NB Ltd.

Emprunt, 0% dû 2016	144 760	144 760
	<u>6 134 760 \$</u>	<u>4 859 760 \$</u>

Ville de Shediac

Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2012

7. Dette à long terme (suite)

Les remboursements du capital requis au cours des cinq prochaines années sont les suivants :

2013	1 041 000 \$	2016	763 000 \$
2014	956 000	2017	587 000
2015	803 000		

L'approbation de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités a été obtenue pour les obligations non garanties et toute la dette à long terme a été approuvée par décret de l'Assemblée législative provinciale. Au 31 décembre 2012, la Ville a l'autorisation d'emprunter un montant additionnel de 4 913 000 \$.

8. Autres passifs postérieurs à l'emploi

Conformément aux conventions collectives applicables, la Ville de Shediac fournit à divers groupes d'employés la capacité d'accumuler des congés de maladie qui sont payables soit à la retraite ou à la démission.

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Obligations d'avantages sociaux:		
Avantages acquis	329 100 \$	374 400 \$
Pertes actuarielles non amorties	<u>(17 600)</u>	<u>(19 100)</u>
Obligation au titre des avantages accumulés	<u>311 500 \$</u>	<u>355 300 \$</u>
Obligation au titre des avantages accumulés	311 500 \$	355 300 \$
Moins montant capitalisé	<u>(260 888)</u>	<u>(302 894)</u>
Avantages acquis à être financés par les revenus futurs	<u>50 612 \$</u>	<u>52 406 \$</u>
Dépenses relatives aux avantages sociaux de l'exercice	<u>34 000 \$</u>	<u>35 800 \$</u>

Les avantages acquis représentent le passif de la Ville pour les avantages futurs des employés, y compris les congés de maladie accumulés et les paiements forfaitaires de retraite lors de l'année de retraite ou de démission qui sont des obligations contractuelles devant être payées à un employé peu importe son emploi continu.

La méthode actuarielle utilisée était la méthode d'avantages prévus proportionnels à la durée d'emploi pour calculer l'obligation au titre des avantages accumulés. L'évaluation reposait sur diverses hypothèses concernant des événements futurs tels que les taux d'intérêts, les augmentations de salaire, le roulement du personnel et les retraites. Les hypothèses utilisées correspondent aux meilleures estimations de la Ville.

Les plus importantes hypothèses de l'évaluation sont les suivantes :

- l'augmentation annuelle des salaires de 3% ;
- le taux d'escompte utilisé pour déterminer l'obligation au titre des avantages accumulés est de 3,38% ;
- l'âge de la retraite est de 60 ans ;
- l'excédent estimatif d'utilisation des congés de maladie varie selon l'âge.

Les congés de maladie sont un avantage non capitalisé. Les avantages sont payés à partir des revenus généraux à mesure qu'ils deviennent exigibles.

Ville de Shediac

Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2012

9. Immobilisations corporelles

	Immobilisations générales							Immobilisations d'eau			2012	2011	
	Terrains	Immeubles et améliorations locatives	Véhicules et équipement	Matériel et logiciel informatique	Aménagement des terrains	Actifs sous construction	Terrains de stationnement	Routes, rues, trottoirs, caniveaux	Terrains	Immeuble - Eau et améliorations locatives			Systèmes d'eau
Coût													
Coût d'ouverture	1 822 670 \$	4 834 808 \$	2 972 505 \$	182 881 \$	1 448 152 \$	- \$	- \$	20 056 080 \$	76 681 \$	1 069 512 \$	5 966 047 \$	38 429 336 \$	33 425 342 \$
Acquisitions	4 789	1 884 555	295 876	3 750	108 216	-	-	1 348 802	-	-	279 578	3 925 566	5 128 902
Cessions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(124 908)
Coût de clôture	1 827 459	6 719 363	3 268 381	186 631	1 556 368	-	-	21 404 882	76 681	1 069 512	6 245 625	42 354 902	38 429 336
Amortissement cumulé													
Amortissement cumulé d'ouverture	-	1 079 121	1 572 608	163 093	284 213	-	-	9 131 057	-	543 048	2 292 973	15 066 113	13 364 780
Amortissement	-	263 138	223 122	5 298	102 243	-	-	986 377	-	28 906	244 856	1 853 940	1 701 333
Cessions	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Amortissement cumulé de clôture	-	1 342 259	1 795 730	168 391	386 456	-	-	10 117 434	-	571 954	2 537 829	16 920 053	15 066 113
Valeur comptable nette de l'actif	1 827 459 \$	5 377 104 \$	1 472 651 \$	18 240 \$	1 169 912 \$	- \$	- \$	11 287 448 \$	76 681 \$	497 558 \$	3 707 796 \$	25 434 849 \$	23 363 223 \$

Ville de Shediac

Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2012

10. Conformité aux emprunts à court terme

Emprunt pour le fonctionnement

Tel que prescrit dans la *Loi sur les Municipalités*, les emprunts utilisés pour financer les opérations du fonds général sont limités à 4% du budget de fonctionnement de la Ville. Les emprunts utilisés pour financer les services d'eau sont limités à 50% du budget de fonctionnement de l'exercice. En 2012, la Ville s'est conformée à ces restrictions.

Emprunt interfonds

Le Guide servant à la présentation des rapports financiers municipaux exige que les emprunts interfonds à court terme soient remboursés dans l'exercice suivant, à moins que l'emprunt soit pour un projet d'investissement. Les montants payables entre les fonds sont en conformité avec cette exigence.

11. Excédent/déficit au fonds d'eau

La *Loi sur les municipalités* exige que les excédents/déficits au fonds d'eau soient absorbés par un ou plusieurs des quatre budgets de fonctionnement à compter du deuxième exercice suivant : le solde de l'excédent/déficit à la fin de l'exercice est le suivant :

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
2012 excédent	16 000 \$	-
2011 excédent	20 641	20 641
2010 excédent	43 443	43 443
2009 excédent	3 836	3 836
2008 déficit	-	(967)
	<u>83 920 \$</u>	<u>66 953 \$</u>

12. Frais de distribution d'eau

Les frais de distribution d'eau portés au débit par la Ville pour la protection contre les incendies respectent les limites autorisées en vertu du règlement 81-195 de la *Loi sur les municipalités* selon le pourcentage applicable des dépenses du système d'eau basé sur la population.

13. Engagements et éventualités

La Ville s'est engagée par baux jusqu'en 2021 pour la location d'équipement, de véhicules, d'espace de bureau et autres. Le solde de ces engagements en vertu de ces baux, exclusion faite des clauses d'indexation et de l'impôt foncier, s'établit à 1 952 417 \$. Les paiements minimums exigibles au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

2013	237 577 \$	2016	235 870 \$
2014	235 870	2017	235 870
2015	235 870		

Après la fin de l'exercice, la Ville a prévu une provision légale pour un montant de 100 000 \$ lié à une activité juridique actuel. L'imputation de règlement a été enregistrée aux autres services d'administration générale.

14. Plan de pension

La Ville maintient un plan de pension à contribution définies pour ses employés à temps plein. Les contributions faites par la Ville au plan de pension pour 2012 totalisent 67 545 \$ (2011 - 68 594 \$).

Ville de Shediac**Annexe 1: Tableau consolidé des revenus**

Exercice se terminant le 31 décembre	2012	2012	2011
	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
Autres contributions et transferts gouvernementaux			
Gouvernement fédéral	- \$	- \$	1 600 000 \$
Gouvernement provincial	-	23 495	500 000
Actifs obtenus à titre gratuit – promoteurs	-	507 358	389 716
Programme de la taxe sur l'essence	-	427 193	854 386
	<u>- \$</u>	<u>958 046 \$</u>	<u>3 344 102 \$</u>
Autres revenus de provenance interne			
Services d'incendie	274 220 \$	276 967 \$	251 687
Services récréatifs	33 000	71 660	38 294
Aréna	180 875	186 074	184 776
Centre multifonctionnel	48 000	86 208	11 570
Licences et permis	1 000	1 095	829
Permis de construction	75 000	61 307	99 261
Amendes	25 800	28 160	27 976
Subvention	-	15 052	5 600
Entretien des routes	53 326	53 297	53 297
Loyer	67 993	63 092	66 920
Affectation pour espace verte	-	14 749	6 100
Divers	45 025	69 346	97 853
	<u>804 239 \$</u>	<u>927 007 \$</u>	<u>844 163 \$</u>

Ville de Shediac

Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses

Exercice se terminant le 31 décembre	2012	2012	2011
	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
Services d'administration générale			
Services législatifs			
Maire	17 457 \$	17 398 \$	16 804 \$
Maire - autres	8 900	14 329	9 618
Conseillers	69 468	67 222	64 726
Conseillers - autres	18 100	19 564	11 507
Colloques sur le développement	40 000	34 744	44 837
Autres	10 000	20 285	12 215
	<u>163 925</u>	<u>173 542</u>	<u>159 707</u>
Services administratifs			
Salaires et avantages sociaux	448 700	468 100	467 247
Immeuble - loyer et entretien	309 000	327 955	285 427
Location d'équipement	20 800	10 239	18 092
Télécommunication	23 000	24 907	22 420
Vérification externe et autres honoraires professionnels	40 000	38 160	35 743
Frais légaux et de perception	40 000	51 288	35 650
Systèmes informatiques	40 000	37 598	37 276
Publicité et promotion	10 000	14 302	15 423
Frais d'association	10 000	9 613	8 830
Frais de bureau et de poste	45 000	45 572	36 027
Frais d'évaluation	101 418	101 418	91 146
Traduction simultanée	50 400	50 401	14 236
	<u>1 138 318</u>	<u>1 179 553</u>	<u>1 067 517</u>
Autres services d'administration générale			
Congrès	5 000	9 666	3 549
Assurance responsabilité civile	52 000	44 212	50 319
Prestation payable d'un règlement	-	100 000	-
Subvention	211 900	219 207	64 006
Arrêté municipal	50 000	45 377	25 133
Consultants	60 000	59 628	5 676
Impôts fonciers	9 000	9 595	8 661
Dépenses relative aux avantages postérieurs à l'emploi	(1 794)	(1 794)	(26 176)
Intérêt sur obligations	1 949	1 623	1 640
Escomptes d'obligations	6 200	5 969	6 131
Frais bancaires	11 000	7 427	9 501
Mauvaises créances (recouvrement)	-	5 469	(2 525)
	<u>405 255</u>	<u>506 379</u>	<u>145 915</u>
Amortissement	<u>5 298</u>	<u>5 298</u>	<u>4 548</u>
	<u>1 712 796 \$</u>	<u>1 864 772 \$</u>	<u>1 377 687 \$</u>

Ville de Shediac

Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses (suite)

Exercice se terminant le 31 décembre	2012	2012	2011
	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
Services de protection			
Police			
Contrat	1 140 000 \$	1 140 000 \$	1 085 000 \$
Divers	<u>32 200</u>	<u>20 617</u>	<u>11 869</u>
	<u>1 172 200</u>	<u>1 160 617</u>	<u>1 096 869</u>
Incendie			
Véhicules	30 800	28 241	24 575
Association des pompiers	32 700	32 700	32 700
Cotisations	161 706	161 293	156 568
Équipement anti-incendie	69 200	51 195	50 189
Vaccins	1 000	455	-
Vêtement	23 900	20 539	20 585
Frais de déplacement	7 100	5 035	4 090
Prévention des incendies	3 000	2 491	2 652
Secrétaire	53 700	57 501	72 729
Avertisseurs d'incendie	35 500	30 302	20 914
Commission des accidents du travail et assurance groupe	36 000	35 382	35 609
Formation	5 100	4 968	4 353
Divers	7 200	6 665	5 657
Immeuble – entretien et réparation	<u>51 400</u>	<u>43 025</u>	<u>48 506</u>
	<u>518 306</u>	<u>479 792</u>	<u>479 127</u>
Autres services de protection			
Contrôle des animaux nuisibles	<u>26 000</u>	<u>29 136</u>	<u>21 005</u>
Intérêt sur les obligations	<u>9 592</u>	<u>8 015</u>	<u>8 070</u>
Amortissement	<u>73 535</u>	<u>73 535</u>	<u>68 201</u>
	<u>1 799 633 \$</u>	<u>1 751 095 \$</u>	<u>1 673 272 \$</u>

Ville de Shediac

Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses (suite)

Exercice se terminant le 31 décembre	2012	2012	2011
	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
Services de transport			
Services communs			
Salaires et avantages sociaux	668 100 \$	484 821 \$	572 356 \$
Heures supplémentaires	120 000	116 907	137 129
Fournitures générales			
Essence et huile	80 000	75 245	82 352
Entretien et réparation	120 000	97 712	176 340
Assurances et immatriculation	23 000	21 171	21 963
Atelier, chantier et immeuble			
Entretien et réparation	15 600	12 844	17 960
Chauffage et éclairage	23 200	17 279	28 679
Taxes municipales, égout et assurance	6 800	6 772	6 658
Fournitures	10 100	15 774	8 844
Services de communication	8 800	6 368	9 600
Services d'ingénierie	40 000	30 543	29 414
	<u>1 115 600</u>	<u>885 436</u>	<u>1 091 295</u>
Transport routier			
Routes et rues	240 000	227 583	232 983
Enlèvement de la neige et de la glace	96 200	53 688	127 270
Éclairage des rues	150 000	151 181	148 545
Services relatifs à la circulation	36 000	23 645	24 089
	<u>522 200</u>	<u>456 097</u>	<u>532 887</u>
Intérêt			
Intérêt sur emprunt à court terme	33 699	16 887	10 928
Intérêt sur les obligations	132 049	110 375	111 092
	<u>165 748</u>	<u>127 262</u>	<u>122 020</u>
Amortissement	<u>1 072 409</u>	<u>1 072 409</u>	<u>1 040 066</u>
	<u>2 875 957 \$</u>	<u>2 541 204 \$</u>	<u>2 786 268 \$</u>
Services d'hygiène environnementale et d'urbanisme			
Services d'hygiène environnementale			
Collecte des ordures	175 312 \$	207 673 \$	202 383 \$
Destruction des déchets solides CDSWA	123 150	123 150	117 757
	<u>298 462</u>	<u>330 823</u>	<u>320 140</u>
Services d'urbanisme			
Urbanisme	221 502	221 381	205 505
Développement économique	264 400	313 700	105 682
Salaires et avantages sociaux	221 900	253 845	266 893
Tourisme et développement municipal	253 700	272 522	276 549
Centre d'interprétation	-	-	5 930
Maison Pascal Poirier	100 400	67 679	18 893
Ancienne gare	9 200	13 918	8 643
	<u>1 071 102</u>	<u>1 143 045</u>	<u>888 095</u>
Intérêt sur les obligations	<u>1 299</u>	<u>1 087</u>	<u>1 093</u>
Amortissement	<u>19 077</u>	<u>19 077</u>	<u>19 077</u>
	<u>1 389 940 \$</u>	<u>1 494 032 \$</u>	<u>1 228 405 \$</u>

Ville de Shediac

Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses (suite)

Exercice se terminant le 31 décembre	2012	2012	2011
	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
Services récréatifs et culturels			
Aréna			
Salaires et avantages sociaux	113 800 \$	104 406 \$	108 383 \$
Heures supplémentaires	17 700	23 452	18 950
Temps partiel	24 800	28 879	25 095
Immeubles			
Impôts fonciers et assurance	10 500	10 343	10 111
Électricité	104 000	95 428	104 858
Entretien général	77 400	82 595	70 514
Télécommunication	2 500	2 959	2 257
Fournitures de bureau	3 000	509	3 083
Divers	3 000	1 177	2 237
	<u>356 700</u>	<u>349 748</u>	<u>345 488</u>
Parcs et terrains de jeux			
Salaires et avantages sociaux	146 600	107 439	134 711
Consultants	10 000	34 690	8 407
Entretien d'équipement	80 200	57 281	65 501
Entretien – parcs et terrains de jeux	97 710	93 463	67 875
Formation	3 000	8 216	111
Immeuble – entretien et réparation	5 000	878	3 283
Télécommunication	4 800	6 132	4 426
	<u>347 310</u>	<u>308 099</u>	<u>284 314</u>
Services communautaires			
Salaires et avantages sociaux	233 700	241 595	227 994
Centre multifonctionnel	310 100	285 487	93 376
Congrès	2 000	815	1 213
Site web	7 000	8 080	1 222
Publicité et promotion	48 000	53 037	32 628
Activités	56 600	53 450	47 436
Événements spéciaux	142 700	140 417	121 380
	<u>800 100</u>	<u>782 881</u>	<u>525 249</u>
Bibliothèque			
Entretien général	2 600	2 855	2 981
Fournitures	14 820	14 914	21 623
Télécommunication	2 100	1 710	1 538
	<u>19 520</u>	<u>19 479</u>	<u>26 142</u>
Intérêt			
Intérêt sur les emprunt à court terme	36 301	18 191	11 772
Intérêt sur les obligations	46 184	38 590	38 853
	<u>82 485</u>	<u>56 781</u>	<u>50 625</u>
Amortissement	<u>409 859</u>	<u>409 859</u>	<u>303 387</u>
	<u>2 015 974 \$</u>	<u>1 926 847 \$</u>	<u>1 535 205 \$</u>

Ville de Shediac**Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses (suite)**

Exercice se terminant le 31 décembre	2012	2012	2011
	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
Services d'eau			
Électricité	91 000 \$	84 637 \$	83 883 \$
Amortissement et dispositions	273 762	273 762	266 054
Entretien et réparations	97 000	60 435	58 459
Intérêt sur dette à long terme	55 850	55 192	79 056
Escomptes d'émission	6 500	10 061	3 348
Prêts-relais	25 000	5 447	10 381
Divers	39 000	28 347	33 910
Échantillon d'eau potable	15 000	12 329	13 125
Assurance	15 000	14 318	13 606
Mauvaises créances	<u>20 000</u>	<u>69 807</u>	<u>33 188</u>
	<u>638 112 \$</u>	<u>614 335 \$</u>	<u>595 010 \$</u>

Ville de Shediac

Annexe 3: Tableau de présentation sectorielle

31 décembre 2012

	Administration générale	Protection	Transport	Hygiène environ- nementale et urbanisme	Récréatif et culturel	Services d'eau	2012 Consolidé	2011 Consolidé
Revenus								
Mandat d'impôt foncier	2 449 486 \$	1 503 280 \$	1 468 993 \$	1 200 190 \$	1 106 737 \$	- \$	7 728 686 \$	6 945 859 \$
Autres revenus de provenance interne	100 512	305 127	53 297	61 037	407 034	-	927 007	844 163
Transferts inconditionnels du gouvernement provincial	192 751	118 206	115 511	94 373	87 025	-	607 866	620 268
Autres contributions et transferts gouvernementaux	-	-	507 358	-	425 216	25 472	958 046	3 344 102
Frais aux usagers - eau et égouts	-	-	-	-	-	1 342 645	1 342 645	1 288 998
Intérêt	12 238	-	-	-	-	61 267	73 505	95 428
	2 754 987	1 926 613	2 145 159	1 355 600	2 026 012	1 429 384	11 637 755	13 138 818
Dépenses								
Salaires et avantages	468 100	254 176	601 728	487 015	639 057	-	2 450 076	2 422 510
Biens et services	1 384 118	1 415 369	739 805	986 853	821 150	279 934	5 527 229	4 815 794
Amortissement et disposition	5 298	73 535	1 072 409	19 077	409 859	273 762	1 853 940	1 701 333
Perte sur les dispositions	-	-	-	-	-	-	-	77 898
Intérêt	9 050	8 015	127 262	1 087	56 781	60 639	262 834	282 386
Avantages postérieurs à l'emploi*	(1 794)	-	-	-	-	-	(1 794)	(26 176)
	1 864 772	1 751 095	2 541 204	1 494 032	1 926 847	614 335	10 192 285	9 273 745
Excédent (déficit) de l'exercice	890 215 \$	175 518 \$	(396 045) \$	(138 432) \$	99 165 \$	815 049 \$	1 445 470 \$	3 865 073 \$

*La dépense relative aux avantages postérieurs à l'emploi ont été communiqué sous les services d'administration générale pour la présentation sectorielle.

Ville de Shediac
Annexe 4: Tableau des fonds de réserve
31 décembre 2012

	Fonctionnement général Réserve	Capital général Réserve	Eau Fonctionnement Réserve	Eau capital Réserve	2012 Total	2011 Total
Excédent accumulé, début de l'exercice	431 974 \$	925 384 \$	72 050 \$	100 000 \$	1 529 408 \$	1 269 537 \$
Transferts au/du Fonds de fonctionnement d'eau et Fonds de fonctionnement général						
Affectation du Fonds de fonctionnement général	-	-	-	-	-	107 028
Affectation du Fonds de fonctionnement d'eau	-	-	-	150 000	150 000	121 050
	-	-	-	150 000	150 000	228 078
Intérêt	3 329	7 638	518	753	12 238	25 693
Affectation pour espace verte	-	14 749	-	-	14 749	6 100
	3 329	22 387	518	753	26 987	31 793
Excédent de l'exercice	3 329	22 387	518	150 753	176 987	259 871
Excédent accumulé, fin de l'exercice	435 303 \$	947 771 \$	72 568 \$	250 753 \$	1 706 395 \$	1 529 408 \$

Ville de Shediac

Annexe 5: Tableau de la conciliation de l'excédent accumulé aux exigences du Conseil sur la comptabilité du secteur public (CCSP)

31 décembre 2012

	Fonctionnement général	Capital général	Réserve Fonctionnement général	Réserve Capital général	Fonctionnement Eau	Capital Eau	Réserve Fonctionnement Eau	Réserve Capital Eau	Total tous les Fonds
Excédent par fonds pour 2011 ¹	17 365 \$	3 653 776 \$	15 657 \$	122 164 \$	20 641 \$	1 236 334 \$	22 050 \$	100 000 \$	5 187 987 \$
Ajustement à l'excédent de 2011 pour les exigences du CCSP									
Excédent de l'avant dernier exercice	(33 636)	-	-	-	(3 837)	-	-	-	(37 473)
Remboursement du capital de la dette à long terme	738 372	(738 372)	-	-	-	-	-	-	-
Remboursement du capital de la dette à long terme	-	-	-	-	327 000	(327 000)	-	-	-
Dépenses relative aux avantages postérieurs à l'emploi	26 176	-	-	-	-	-	-	-	26 176
Dépenses d'amortissement	-	(1 435 279)	-	-	(266 054)	-	-	-	(1 701 333)
Actifs obtenus à titre gratuit	-	304 255	-	-	-	85 461	-	-	389 716
Dépenses en immobilisations payées par les fonds de fonctionnement	940 312	(940 312)	-	-	54 948	(54 948)	-	-	-
Total des ajustements à l'excédent de l'exercice 2011	1 671 224	(2 809 708)	-	-	112 057	(296 487)	-	-	(1 322 914)
Excédent de l'exercice 2011 d'après les exigences du CCSP	1 688 589	844 068	15 657	122 164	132 698	939 847	22 050	100 000	3 865 073
Excédent accumulé avant ajustements aux exercices antérieurs, début de l'exercice	46 624	19 355 918	416 317	803 220	47 279	6 440 274	50 000	-	27 159 632
Excédent accumulé avant ajustements aux exercices antérieurs, fin de l'exercice	1 735 213	20 199 986	431 974	925 384	179 977	7 380 121	72 050	100 000	31 024 705
Ajustements aux exercices antérieurs (AEA) ²	(78 582)	(7 785 882)	-	-	-	(4 858 198)	-	-	(12 722 662)
Excédent accumulé d'après les exigences du CCSP, fin de l'exercice	1 656 631 \$	12 414 104 \$	431 974 \$	925 384 \$	179 977 \$	2 521 923 \$	72 050 \$	100 000 \$	18 302 043 \$

¹ L'excédent par fonds pour 2011 inclut tous les transferts interfonds.

² L'AEA inclut les autres passifs postérieurs à l'emploi dans le fonds de fonctionnement général et les ajustements aux immobilisations corporelles dans les fonds de capital.

Ville de Shediac

Annexe 6: Tableau de conciliation de l'excédent de l'exercice

31 décembre 2012

	Fonction- nement général	Capital général	Réserve Fonction- nement général	Réserve Capital général	Fonction- nement Eau	Capital Eau	Réserve Fonction- nement Eau	Réserve Capital Eau	Total tous les fonds
Excédent (déficit) de l'exercice 2012 ^{1 2}	(56 452) \$	2 220 715 \$	3 329 \$	22 387 \$	16 000 \$	489 439 \$	518 \$	150 753 \$	2 846 689 \$
Ajustement à l'excédent (déficit) de l'exercice pour le financement requis									
Excédent de l'avant dernier exercice	(12 989)	-	-	-	(43 442)	-	-	-	(56 431)
Remboursement du capital de la dette à long terme	689 000	(689 000)	-	-	-	-	-	-	-
Remboursement du capital de la dette à long terme	-	-	-	-	342 000	(342 000)	-	-	-
Actifs obtenus à titre gratuit - promoteurs	-	409 483	-	-	-	97 875	-	-	507 358
Provision pour congés de maladie	1 794	-	-	-	-	-	-	-	1 794
Amortissement des immobilisations corporelles	(1 853 940)	-	-	-	-	-	-	-	(1 853 940)
Dépenses en immobilisations payées par les fonds de fonctionnement	1 106 499	(1 106 499)	-	-	121 967	(121 967)	-	-	-
Total des ajustements à l'excédent de l'exercice 2012	(69 636)	(1 386 016)	-	-	420 525	(366 092)	-	-	(1 401 219)
Excédent de l'exercice 2012 d'après les exigences du CCSP	(126 088) \$	834 699 \$	3 329 \$	22 387 \$	436 525 \$	123 347 \$	518 \$	150 753 \$	1 445 470 \$

¹ L'excédent de l'exercice 2012 inclut tous les transferts interfonds

² Reportez-vous à la Note 13 d'éventualités

Ville de Shediac

Annexe 7: Tableau du budget de fonctionnement comparé au budget selon le CCSP

31 décembre 2012

	Budget du fonctionnement général	Budget du fonctionnement Eau	Repartition d'intérêt	Amortissement ajustements retraite & avantages postérieurs à l'emploi	Transferts	Total
Revenus						
Province du Nouveau-Brunswick						
Mandat d'imposition	7 728 686 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	7 728 686 \$
Subvention inconditionnelle	607 866	-	-	-	-	607 866
Autres contributions et transferts gouvernementaux	-	-	-	-	-	-
Autres revenus de provenance interne	797 239	7 000	-	-	-	804 239
Tarifs d'eau	-	1 253 288	-	-	-	1 253 288
Recouvrement du fonctionnement eau	691 000	-	-	-	(691 000)	-
Approvisionnement en eau pour la protection contre les incendies	-	205 000	-	-	(205 000)	-
Intérêt	-	25 000	-	-	-	25 000
Excédent de l'avant dernier exercice	12 989	43 443	-	-	(56 432)	-
	9 837 780	1 533 731	-	-	(952 432)	10 419 079
Dépenses						
Services d'administration générale	1 690 143	-	19 149	3 504	-	1 712 796
Services de protection	1 921 506	-	9 592	73 535	(205 000)	1 799 633
Services de transport	1 637 800	-	165 748	1 072 409	-	2 875 957
Services d'hygiène environnementale et d'urbanisme	1 369 564	-	1 299	19 077	-	1 389 940
Services récréatifs et culturels	1 523 630	-	82 485	409 859	-	2 015 974
Eau	-	277 000	87 350	273 762	-	638 112
Services financiers						
Remboursement de la dette à long terme	689 000	342 000	-	-	(1 031 000)	-
Intérêt	278 273	87 350	(365 623)	-	-	-
Transfert du fonds de fonctionnement général	727 864	-	-	-	(727 864)	-
Transfert au fonds de fonctionnement général	-	691 000	-	-	(691 000)	-
Transfert du fonds de fonctionnement d'eau	-	136 381	-	-	(136 381)	-
Transfert du fonds de fonctionnement d'eau au fonds de capital d'eau	-	-	-	-	-	-
	9 837 780	1 533 731	-	1 852 146	(2 791 245)	10 432 412
Excédent (déficit) de l'exercice	- \$	- \$	- \$	(1 852 146) \$	1 838 813 \$	(13 333) \$